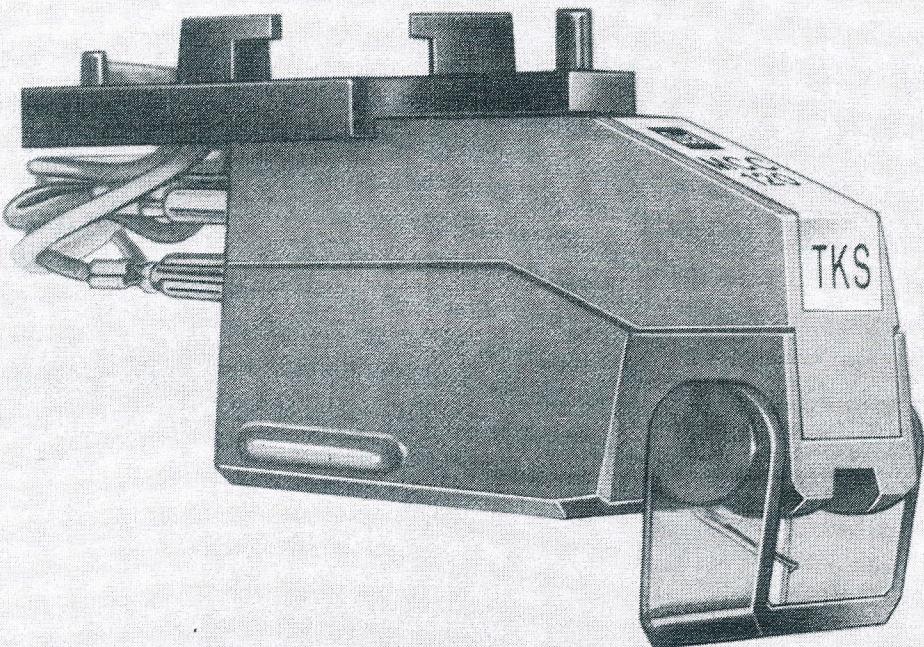


Dual

# Dual TKS MCC 120



Charakteristischer Frequenzgang, gemessen über Entzerrervorverstärker Dual TVV 47 - Meßplatte: DIN 45 543  
Auflagekraft: 15 mN

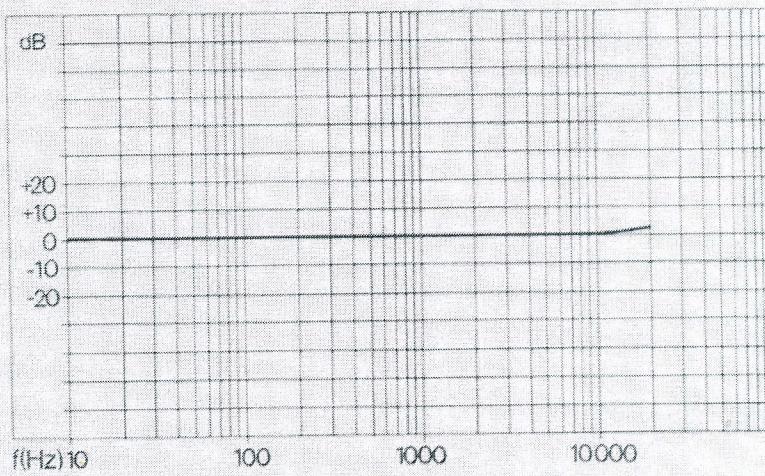
Characteristic frequency response, measured with equalizer pre-amplifier Dual TVV 47 - Test record: DIN 45 543  
Tracking pressure 15 mN

Caractéristique courbe de fréquence, mesurés par l'intermédiaire du préamplificateur Dual TVV 47 - Disque de contrôle DIN 45 543  
Force d'appui 15 mN

Karakteristiek frequentieverloop, gemeten via geïntegreerde voorversterker Dual TVV 47 - Meetplaat: DIN 45 543  
Naalddruk: 15 mN

Característica linea de frecuencia, medida sobre el preamplificador-equalizador Dual TVV 47 - Disco de medición: DIN 45 543  
Fuerza de apoyo: 15 mN

Karakteristisko frekvensgang, mått vid Duals förstärkare TVV 47 Mätplatta: DIN 45 543  
Naltryck 15 mN



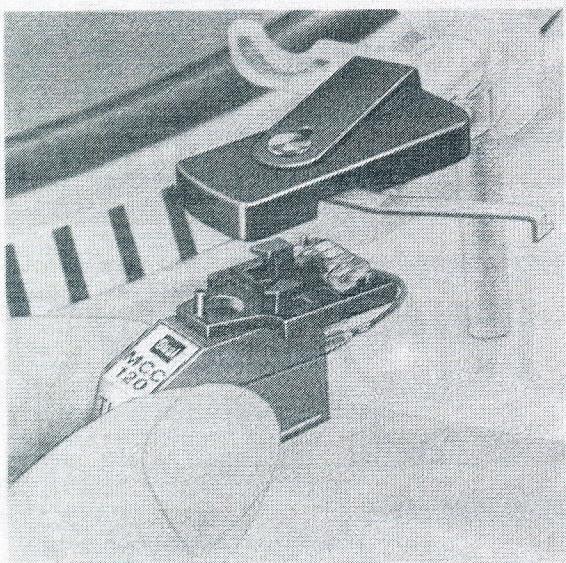


Fig. 1

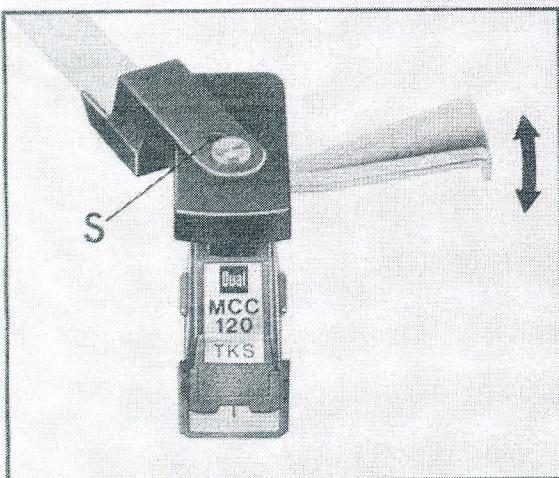


Fig. 2

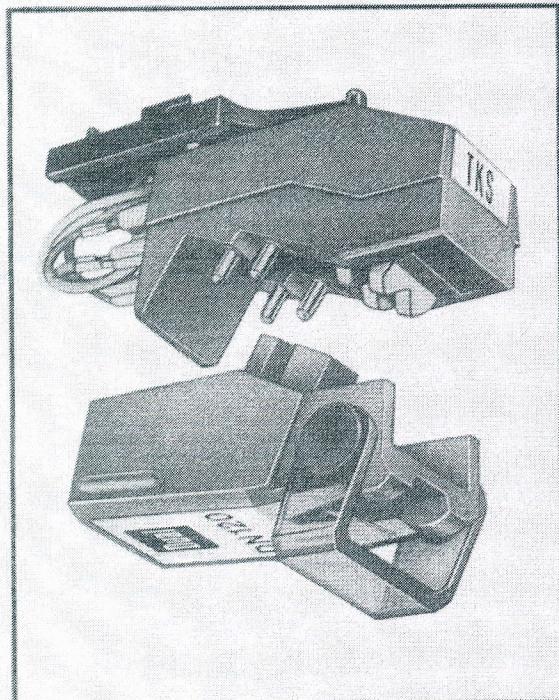


Fig. 3

Ihr HiFi-Plattenspieler ist mit dem hochwertigen dynamischen Tonabnehmer Dual MCC 120 (Moving Coil Prinzip) ausgerüstet.

#### Austausch des Tonabnehmersystems

Das komplette Tonabnehmersystem können Sie vom Tonarm lösen, indem Sie den Tonarmgriff nach hinten drücken. Halten Sie dabei das Tonabnehmersystem fest, da es nach Öffnen der Verriegelung herunter fällt (Fig. 1).

Der Tonarmgriff lässt sich jedoch nur nach hinten führen, wenn die Sicherungsschraube "S" zuvor entfernt wurde (Fig. 2).

Zum Wiedereinsetzen legen Sie das Tonabnehmersystem so von unten an den Tonarmkopf, daß die beiden Vorderkanten bündig sind. Bitte achten Sie darauf, daß das Tonabnehmersystem absolut plan am Tonarmkopf anliegt, bevor Sie den Tonarmgriff zur Arretierung nach vorne ziehen. Eventuell Sicherungsschraube (Fig. 2/S) wieder eindrehen.

#### Abtastnadel

Die Abtastnadel ist durch den Abspielvorgang natürlichem Verschleiß ausgesetzt. Wir empfehlen daher eine Überprüfung der Diamant-Abtastnadel dieses Tonabnehmersystems nach ca. 300 Spielstunden. Ihr Fachhändler wird dies gern kostenlos für Sie tun. Abgenutzte oder beschädigte (abgesplitterte) Abtastnadeln meißeln die Modulation aus den Schallrillen und zerstören die Schallplatten. Verwenden Sie bei Ersatzbedarf nur die in den technischen Daten angeführte Original-Nadeltype. Nachgeahmte Abtastnadeln verursachen hörbare Qualitätsverluste und erhöhte Schallplattenabnutzung.

Denken Sie bitte daran, daß der Nadelträger mit dem Abtaststift aus Diamant aus physikalischen Gründen sehr grazil und deshalb zwangsläufig empfindlich gegen Stoß, Schlag oder unkontrollierte Berührung sein muß.

#### Austausch der Abtastnadel

Ziehen Sie einfach den unteren Teil des Tonabnehmersystems nach unten ab (Fig. 3). Die Abtastnadel kann jetzt von Ihrem Fachhändler oder der Dual Kundendienststelle überprüft und, wenn nötig, ersetzt werden.

Achten Sie beim Einsetzen darauf, daß Sie die feine Abtastnadel nicht berühren.

Your Hi-Fi turntable is fitted with the high-grade dynamic cartridge Dual MCC 120 (moving coil cartridge).

#### Removal of the pick up system

You can release the complete pick up system from the tone-arm by pushing the tonearm grip backwards. At the same time, hold the pick up system as it falls out after the catch is opened (Fig. 1).

However, the tonearm grip can only be moved backwards if the locking screw "S" has been removed previously (Fig. 2). When refitting, place the cartridge onto the head shell from below so that both front edges are flush. Please ensure that all sections of the cartridge are in contact with the head shell before pulling the tonearm lift to the front in order to lock it. If necessary, you should screw in the safety screw (Fig. 2/S).

#### Stylus

The stylus is subject to natural wear as a result of playback. We recommend therefore checking the diamond stylus of this pick-up cartridge after approximately 300 playing hours. Your specialist dealer will be pleased to do this for you free of charge. Worn or damaged (splintered) styli will chisel the modulation out of the grooves and destroy your records.

If required, please use only the original stylus type specified in the technical data. Imitation styli will cause perceptible loss in quality and increased record wear.

Please notice that the stylus holder with a diamond stylus, due to size, is very sensitive to shocks, vibrations or sudden impacts.

#### Replacing the stylus

Simply pull the lower part of the cartridge down (Fig. 3). The stylus can then be checked by your dealer or Dual service outlet and, if necessary, replaced. Make sure that you do not touch the fine stylus end when replacing it.

**Original Dual Zubehör**

